

Dan id-dokument ġie magħmul bil-*hsieb* li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Jannar 2004

li tistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi u ta' partijiet mit-territorju tagħhom li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' *equidae* haġġin u ta' semen, ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina, u li temenda d-Deċiżjonijiet Nru 93/195/KEE u 94/63/KE

(notifikata bid-dokument numru K(2003) 5242)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2004/211/KE)

(ĠU L 73, 11.3.2004, p. 1)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Commission Regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (*)	L 362	1	20.12.2006
► <u>M2</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/804/KE tas-17 ta' Ottubru 2008	L 277	36	18.10.2008
► <u>M3</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/624/KE tat-28 ta' Awwissu 2009	L 227	7	29.8.2009
► <u>M4</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/266/UE tat-30 ta' April 2010	L 117	85	11.5.2010
► <u>M5</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/333/UE tal-14 ta' Ġunju 2010	L 150	53	16.6.2010
► <u>M6</u>	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/463/UE tal-20 ta' Awwissu 2010	L 220	74	21.8.2010

(*) Dan l-att qatt ma ġie ppubblikat bil-Malti



ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-6 ta' Jannar 2004

li tistabbilixxi l-lista ta' pajjiżi terzi u ta' partijiet mit-territorju tagħhom li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' *equidae* hajjin u ta' semen, ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina, u li temenda d-Deċiżjonijiet Nru 93/195/KEE u 94/63/KE

(notifikata bid-dokument numru K(2003) 5242)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2004/211/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni ta' *equidae* ⁽¹⁾ minn pajjiżi terzi, u b'mod partikolari l-Artikoli 12 u 19(i) u (ii) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992, li tistabbilixxi l-htigijiet tas-saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijoni li mhumiex suġġetti għall-htigijiet tas-saħħa ta' l-annimali kif stabbiliti fir-regoli speċifiċi tal-Komunità msemmija fl-Anness A(I) tad-Direttiva 90/425/KEE ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(3)(b) tagħha,

Billi:

- (1) L-Artikolu 12 tad-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tipprovdi li l-importazzjoni ta' *equidae* tithalla ssir biss minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi li jidhru f'lista li għandha tiġi inkorporata fil-lista ta' pajjiżi terzi stabbilita skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3 tad-Direttiva 72/462/KEE dwar il-problemi ta' spezzjonijiet sanitarji u veterinarji fl-importazzjoni ta' annimali bovini, ovini u kaprini u ta' majjal, laham frisk jew prodotti tal-laħam minn pajjiżi terzi ⁽³⁾.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 li tfassal il-lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' annimali bovini, majjal, *equidae*, nagħaġ u mogħoż, laham frisk u prodotti tal-laħam ⁽⁴⁾, għet emendata sostanzjalment b'mod partikolari bl-eskluzjoni ta' l-*equidae* mill-iskop tagħha. Madankollu d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li ġew adottati fuq il-bażi tad-Direttiva 90/426/KEE u li jikkonċernaw il-kondizzjonijiet tas-saħħa għall-importazzjoni ta' *equidae* jagħmlu proviżjoni għal listi ta' pajjiżi terzi li huma awtorizzati biex jespertaw dawn l-annimali lill-Komunità u li huma bbażati fuq id-Deciżjoni 79/542/KEE.

⁽¹⁾ ĠU L 224, tat-18.8.1990, p. 42. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 (ĠU L 122, tas-16.5.2003, p. 1)

⁽²⁾ ĠU L 268, ta' 1-14.9.1992, p. 54. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1398/2003 (ĠU L 198, tas-6.8.2003, p. 3).

⁽³⁾ ĠU L 302, tal-31.12.1972, p. 28

⁽⁴⁾ ĠU L 146, ta' 1-14.6.1979, p. 15. Id-Deciżjoni kif l-aħħar emendata mid-Deciżjoni 2004/212/KE (Ara l-paġna 11 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

▼B

- (3) Ir-regoli li jirregolaw il-kondizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali għall-importazzjoni ta' annimali hajjin taht id-Direttiva 72/462/KEE, b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3 li jirreferu għal lista ta' pajjiżi terzi li huma awtorizzati biex jespertaw annimali hajjin, bhalissa huma taht revizjoni. Għal dan l-iskop il-Kummissjoni adottat Proposta għal Direttiva tal-Kunsill ⁽¹⁾ li tistabbilixxi r-regoli tas-sahha ta' l-annimali għall-importazzjoni fil-Komunità ta' ċerti annimali hajjin u li temenda d-Direttivi 72/462/KEE, 90/426/KEE, 92/65/KEE u 97/78/KE. F'dan il-kuntest, l-Artikolu 12 tad-Direttiva 90/426/KEE ser jiġi emendat sabiex jiġu stabbiliti fih il-prinċipji li fuqhom tkun imfassla lista ta' pajjiżi terzi li minnhom hi awtorizzata l-importazzjoni ta' *equidae*.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/260/KEE ta' l-10 ta' April 1992 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għad-dhul temporanju ta' żwiemel reġistrati ⁽²⁾, tinsab fiha fl-Anness I lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw id-dhul temporanju ta' dawn l-annimali, u stabbiliet il-kategoriji sanitarji tal-pajjiżi terzi.
- (5) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/195/KEE tat-2 ta' Frar 1993 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għad-dhul mill-ġdid ta' żwiemel reġistrati għat-tigrija, kompetizzjoni u avvenimenti kulturali wara esportazzjoni temporanja ⁽³⁾, tinsab fiha fl-Anness I lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw id-dhul mill-ġdid ta' dawn l-annimali.
- (6) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/196/KEE tal-5 ta' Frar 1993 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjoni ta' *equidae* għall-qtil ⁽⁴⁾, tinsab fiha fin-nota fqiegħ il-paġna 3 ta' l-Anness II lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' dawn l-annimali.
- (7) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/197/KEE tal-5 ta' Frar 1993 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjoni ta' *equidae* reġistrati u *equidae* għall-ifrat u l-produzzjoni ⁽⁵⁾, tinsab fiha fl-Anness I lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' dawn l-annimali.
- (8) Huwa xieraq li l-pajjiżi terzi approvati għall-importazzjoni ta' *equidae* fil-Komunità jiġu elenkati f'att uniku Komunitarju.
- (9) F'ċerti kazijiet, huma awtorizzati biss kategoriji speċifikati ta' *equidae* jew tip partikolari ta' importazzjoni minn parti mit-territorju ta' pajjiż terz kif speċifikat fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/160/KEE tal-5 ta' Marzu 1992 li tistabbilixxi r-reġjonalizzazzjoni ta' ċerti pajjiżi terzi għall-importazzjoni ta' *equidae* ⁽⁶⁾, u għaċ-ċarezza ut-trasparenza dawn il-kondizzjonijiet tar-reġjonalizzazzjoni għandhom jiġu provduti wkoll flimkien mal-lista ta' pajjiżi terzi approvati u d-Deciżjoni Nru 92/160/KEE tiġi mhassra.

⁽¹⁾ COM(2003) 570

⁽²⁾ ĠU L 130, tal-15.5.1992, p. 67. Id-Deciżjoni kif l-aħhar emendata mid-Deciżjoni 2003/541/KE (ĠU L 185, ta' l-24.7.2003, p. 41).

⁽³⁾ ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 1. Id-Deciżjoni kif l-aħhar emendata mid-Deciżjoni 2001/611/KE (ĠU L 214, tat-8.8.2001, p. 49).

⁽⁴⁾ ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 7. Id-Deciżjoni kif l-aħhar emendata mid-Deciżjoni 2001/611/KE (ĠU L 214, tat-8.8.2001, p. 49).

⁽⁵⁾ ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 16. Id-Deciżjoni kif l-aħhar emendata mid-Deciżjoni 2003/541/KE (ĠU L 185, ta' l-24.7.2003, p. 41).

⁽⁶⁾ ĠU L 71, tat-18.3.1992, p. 27. Id-Deciżjoni kif l-aħhar emendata mid-Deciżjoni 2002/635/KE (ĠU L 206, tat-3.8.2002, p. 20).

▼B

- (10) Peress li l-lista ta' pajjiżi terzi hija lista fil-prinċipju, għandhom isiru dispozizzjonijiet għal referenzi għall-kondizzjonijiet jew restrizzjonijiet speċifiċi li japplikaw għall-importazzjoni ta' *equidae* skond il-leġislazzjoni Komunitarja.
- (11) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/461/KE ⁽¹⁾ tistabbilixxi miżuri protettivi rigward l-encefalomjelite ekwina Venezweljana fil-Venezwela u l-Kolumbja li jiprobixxu d-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja ta' żwiemel reġistrati mill-Venezwela u l-Kolumbja. Jidher xieraq għalhekk li l-lista tiġi adattata skond dan.
- (12) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/10/KE ⁽²⁾ li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE u d-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 92/160/KEE, 92/260/KEE u 93/197/KEE rigward id-dhul temporanju u l-importazzjoni fil-Komunità ta' żwiemel reġistrati mill-Affrika t'Isfel, tistabbilixxi kondizzjonijiet speċifiċi ta' importazzjoni inkluż ir-reġjonalizzazzjoni.
- (13) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/63/KE tal-31 ta' Jannar 1994 li tfassal lista provizorja ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' semen, ova u embrijoni ta' l-ispeċi ovina, kaprina u ekwina, u ova u embrijoni ta' l-ispeċi porċina ⁽³⁾, fil-Parti II ta' l-Anness tagħha tirreferi għall-Partijiet 1 u 2 ta' l-Anness tad-Deciżjoni 79/542/KEE. Din il-lista kienet stabbilita taħt l-Artikolu 28 tad-Direttiva 92/65/KEE għal perjodu transitorju ta' 3 snin.
- (14) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/284/KE tal-31 ta' Marzu 2000 li tistabbilixxi l-lista ta' ċentri approvati għall-ġbir ta' semen għall-importazzjoni ta' semen ekwin minn pajjiżi terzi u li temenda d-Deciżjonijiet 96/539/KE u 96/540/KE ⁽⁴⁾, tinsab fiha lista ta' pajjiżi u stabbilimenti li minnhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' semen ekwin.
- (15) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/539/KE ta' l-4 ta' Settembru 1996 dwar il-htigijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjoni fil-Komunità ta' sperma ta' l-ispeċi ekwina ⁽⁵⁾, u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/540/KE ta' l-4 ta' Settembru 1996 dwar il-htigijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjoni fil-Komunità ta' ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina ⁽⁶⁾, jistabbilixxu l-kondizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali li japplikaw għall-importazzjoni ta' semen, ova, u embrijoni ekwini, u referenza għal dawk id-dispozzjonijiet għandha ssir ukoll f'lista konsolidata ta' pajjiżi terzi.
- (16) Huwa xieraq li l-listi speċifiċi tal-pajjiżi u l-kondizzjonijiet tar-reġjonalizzazzjoni mnizzla fid-Deciżjonijiet 79/542/KEE, 92/160/KEE, 92/260/KEE, 93/195/KEE, 93/196/KEE, 93/197/KEE u 94/63/KE jiġu magħquda f'list konsolidata waħda, li tispeċifika l-kategorija sanitarja ta' pajjiżi terzi u fejn applikabbli, il-kondizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjoni ta' *equidae* u semen, ova u embrijoni ta' dak l-ispeċi minn dawk il-pajjiżi terzi.

⁽¹⁾ ĠU L 265, tat-8.11.1995, p. 40

⁽²⁾ ĠU L 3, tas-7.4.1997, p. 9. Id-Deciżjoni kif l-aħħar emendata mid-Deciżjoni 2003/541/KE (ĠU L 185, ta' l-24.7.2003, p. 41)

⁽³⁾ ĠU L 28, tat-2.2.1994, p. 47. Id-Deciżjoni kif l-aħħar emendata mid-Deciżjoni 2001/734/KE (ĠU L 275, tat-18.10.2001, p. 19)

⁽⁴⁾ ĠU L 94, ta' l-14.4.2000, p. 35. Id-Deciżjoni kif l-aħħar emendata mid-Deciżjoni 2003/574/KE (ĠU L 196, tat-2.8.2003, p. 27).

⁽⁵⁾ ĠU L 230, tal-11.9.1996, p. 23. Id-Deciżjoni kif l-aħħar emendata mid-Deciżjoni 2000/284/KE (ĠU L 94, ta' l-14.4.2000, p. 35).

⁽⁶⁾ ĠU L 230, tal-11.9.1996, p. 28. Id-Deciżjoni kif l-aħħar emendata mid-Deciżjoni 2000/284/KE (ĠU L 94, ta' l-14.4.2000, p. 35).

▼B

- (17) Għalhekk id-Deciżjonijiet 92/160/KEE u 95/461/KEE għandhom jiġu mhassra u d-Deciżjonijiet 94/63/KE u 93/195/KEE emendati skond dan.
- (18) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti fuq il-Katina ta' l-Ikel u s-Sahħa ta' l-Animali.

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett u skop

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, jew ta' partijiet minnhom fejn tapplika r-reġjonalizzazzjoni, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' *equidae* u s-semen, ova u embrijoni tagħhom, u tindika l-kondizzjonijiet l-oħra li huma applikabbli għal din l-importazzjoni.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' din id-Deciżjoni d-definizzjonijiet li ġejjin għandhom iġhoddu:

kategorija ta' equidae: għandha tfisser *equidae* kif definit fl-Artikolu 2(ċ), (d) u (e) tad-Direttiva 90/426/KEE u żwiemel reġistrati;

“importazzjoni”: għandha tfisser l-introduzzjoni fit-territorju tal-Komunità ta' *equidae* hajjin skond il-kondizzjonijiet stabbiliti speċifikament għat-tip partikolari ta' importazzjoni, notevolment id-dhul temporanju, id-dhul mill-ġdid wara l-esportazzjoni temporanja u l-importazzjoni.

Artikolu 3

Importazzjoni ta' *equidae* hajjin

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni fil-Komunità ta' *equidae* hajjin mill-pajjiżi terzi jew minn partijiet mit-territorji ta' daww il-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna 2 u 4 ta' l-Anness skond l-indikazzjonijiet imniżżla fl-Anness I, kif ġej:

- id-dhul temporanju ta' żwiemel reġistrati kif indikat fil-kolonna 6,
- id-dhul mill-ġdid wara esportazzjoni temporanja ta' żwiemel reġistrati għat-tiġrija, kompetizzjoni u avvenimenti kulturali kif indikat fil-kolonna 7,
- l-importazzjoni ta' żwiemel reġistrati kif indikat fil-kolonna 8,
- l-importazzjoni ta' *equidae* għall-qtil kif indikat fil-kolonna 9,
- l-importazzjoni ta' *equidae* reġistrati u ta' *equidae* għall-ifrat u l-produzzjoni kif indikat fil-kolonna 10.

Artikolu 4

Importazzjoni ta' semen ta' l-ispeċi ekwina

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' semen ta' l-ispeċi ekwina minn pajjiżi terzi jew minn partijiet mit-territorju ta' pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna 2 u 4 ta' l-Anness I rispettivament li minnhom l-importazzjoni permanenti ta' żwiemel reġistrati, *equidae* reġistrati jew

▼B

equidae għall-ifrat u l-produzzjoni hija awtorizzata wkoll. Din l-importazzjoni għandha tkun suġġetta għall-kondizzjoni li s-semen miġbur għall-esportazzjoni lill-Komunità kien biss minn *equidae* li huma fil-kategorija ta' *equidae* hajjin awtorizzati għall-importazzjoni permanenti u li din l-importazzjoni għandha tilhaq il-htigijiet li jikkorrispondu ma' l-indikazzjonijiet imnizzla fil-kolonni 11, 12 u 13 ta' l-Anness I.

*Artikolu 5***Importazzjoni ta' ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina**

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina minn pajjiżi terzi jew minn partijiet mit-territorju ta' pajjiżi terzi elenkati fil-kolonni 2 u 4 ta' l-Anness I rispettivament li minnhom l-importazzjoni permanenti ta' *equidae* reġistrati u *equidae* għall-ifrat u l-produzzjoni hija awtorizzata wkoll. Din l-importazzjoni għandha tilhaq il-htigijiet li jikkorrispondu ma' l-indikazzjonijiet imnizzla fil-kolonna 14 ta' l-Anness I.

*Artikolu 6***Kondizzjonijiet għall-importazzjoni ta' *equidae* minn pajjiżi terzi**

L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw biss l-importazzjoni ta' *equidae*, li taderixxi il-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-*equidae* għandhom jilhqu l-htigijiet tas-saħħa ta' l-animali stabiliti fiċ-ċertifikat mudell korrispondenti previst fid-Deċiżjonijiet 92/260/KEE, 93/195/KEE, 93/196/KEE u 93/197/KEE skond il-kategorija rilevanti ta' *equidae*, it-tip ta' importazzjoni u l-kategorija sanitarja kif indikat fil-kolonna 5 ta' l-Anness I li għalih kien assenjat il-pajjiżi terzi jew il-parti mit-territorju ta' pajjiżi terzi esportatur;
- (b) fejn applikabbli, l-importazzjoni ta' *equidae* għandha tkun suġġetta għall-garanzji jew kondizzjonijiet supplimentari msemmija fil-kolonna 15 tat-tabella fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni;
- (c) l-*equidae* m'għandhomx ikunu trasportati b'mezz ta' trasport li fuqu jingarru *equidae* ohra li mhumiex destinati għall-Komunità;
- (d) kemm-il darba ma jkunx awtorizzat mod iehor fil-kondizzjonijiet tas-saħħa ta' l-animali speċifiċi għall-importazzjoni fil-Komunità, l-*equidae* m'għandhomx ikunu trasportati b'mezz ta' trasport li fuqu jingarru *equidae* ta' status ta' saħħa inferjuri;
- (e) waqt it-trasport lejn il-Komunità, l-*equidae* m'għandhomx jinhattu fit-territorju ta' pajjiżi terzi jew f'parti tat-territorju ta' pajjiżi terzi li mhux approvat għall-importazzjoni ta' *equidae* fil-Komunità;
- (f) waqt it-trasport lejn il-Komunità, l-*equidae* m'għandhomx ikunu trasportati bit-triq, bil-ferrovija jew bil-mixi mit-territorju jew minn parti mit-territorju ta' pajjiżi terzi li mhux approvat għal mill-inqas tip wiehed ta' importazzjoni ta' mill-inqas kategorija waħda ta' *equidae*;
- (g) l-*equidae* għandhom jaslu f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera fil-punt tad-dhul fil-Komunità fi żmien 10 ijiem mid-data taċ-ċertifikazzjoni fil-pajjiżi terzi esportatur għal trasport jew moviment lejn il-Komunità. Fil-każ ta' trasport bil-baħar, il-perjodu ta' 10 ijiem għandu jiġi mtawwal biż-żmien li jiehu l-vjaġġ bil-baħar.



Artikolu 7

Kondizzjonijiet għall-importazzjoni ta' semen ekwin minn pajjiżi terzi

Importazzjoni fil-Komunità ta' semen ta' l-ispeċi ekwina għandha tithalla ssir biss, jekk dan is-semen huwa miġbur għo ċentru għall-ġbir tas-semen approvat skond id-Direttiva 92/65/KEE u elenkat fid-Deċiżjoni 2000/284/KE u jaderixxi l-kondizzjonijiet stabbiliti fiċ-ċertifikat tas-saħħa ta' l-annimali previst fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/539/KE.

Artikolu 8

Kondizzjonijiet għall-importazzjoni ta' ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina minn pajjiżi terzi

Importazzjoni fil-Komunità ta' ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina għandha tithalla ssir biss jekk dawn l-ova u/jew embrijoni jaderixxu l-kondizzjonijiet stabbiliti fiċ-ċertifikat tas-saħħa ta' l-annimali previst fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/540/KE.

Artikolu 9

Emendi

1. L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 93/195/KEE huma emendati skond l-Anness II ta' din id-Deċiżjoni.
2. Id-Deċiżjoni 94/63/KE hija emendata kif ġej:
 - (a) It-titolu tad-Deċiżjoni huwa mibdul b'dan li ġej:

“Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-31 ta' Jannar 1994 li jfassal lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' semen, ova u embrijoni ta' l-ispeċi ovina u kaprina u ova u embrijoni ta' l-ispeċi porċina”;
 - (b) Fl-Artikolu 1, it-tieni paragrafu huwa mħassar.
 - (ċ) Fl-Anness, il-Parti II hija mħassra.

Artikolu 10

Thassir

Id-Deċiżjonijiet 92/160/KEE u 95/461/KE huma mħassra.

Artikolu 11

Data ta' l-applikazzjoni

Din id-Deċiżjoni għandha tghodd mill-1 ta' Mejju 2004.

Artikolu 12

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼B

L-ANNESS I

Kodiċi ISO	Pajjiż	Kodiċi tat-territorju	Deskrizzjoni tat-territorju	KS	DT		Importazzjoni			Importazzjoni				Kondizzjonijiet speċifiċi
					ŻR	Dhul mill-Gdid	ŻR	EQ	ER + EIP	Semen			O/E	
										ŻR	ER	EIP		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
AE	L-Emirati Gharab Maghquda	AE-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
AR	L-Argentina	AR-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
AU	L-Awstralja	AU-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
BB	Il-Barbados	BB-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼ <u>M1</u>														
▼ <u>M5</u>														
BH	Bahrejn	BH-0	Il-Pajjiż kollu	E	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
▼ <u>B</u>														
BM	Il-Bermuda	BM-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
BO	Il-Bolivja	BO-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼ <u>M5</u>														
BR	Brazil	BR-0	Il-Pajjiż kollu		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		BR-1	L-Istati ta' Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Mato Grosso do Sul, Goiás, Minas Gerais, Rio de Janeiro, Espiritu Santo, Rondônia, Mato Grosso	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
		BR-2	Distrito Federal	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
▼ <u>B</u>														
BY	Il-Belarus	BY-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
CA	Il-Kanada	CA-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH	L-Isvizzera	CH-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CL	Iċ-Ċili	CL-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼M4

CN	Iċ-Ċina	CN-0	Il-pajjiż kollu		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CN-1	Iż-żona hielsa mill-marda tal-ekwina fil-Belt ta' Conghua, il-Muniċipalitá ta' Guangzhou, il-Provinċja ta' Guangdong inkluż il-passaġġi għall-awtostrada ta' bijosigurtá mill-ajruport u lejha fi Guangzhou u Hong Kong (ara l-kaxxa 3 għad-dettalji)	C	X	X	X	—	—	—	—	—	—	

▼B

CR	Il-Kosta Rika	CR-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CR-1	Iż-żona Metropolitana ta' San José	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	
CU	Kuba	CU-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
DZ	L-Alġerija	DZ-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼M6

EG	L-Eġittu	EG-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		EG-1	Il-Governorati ta' Lixandra, Beheira, Krafr el Sheikh, Damietta, Dakahlia, Port-Said, Sharkia, Gharbia, Menoufia, Kalioubia, Ishmailia, It-Tramuntana tas-Sinai, in-Nofsinhar tas-Sinai, il-Kajr (bhala l-Kajr Akbar li jinkludi l-belt ta' Giza), Suez, Marsa Martrouh, Fayoum, Giza u Beni Suef	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

▼B

FK	Il-Gzejjer Falkland	FK-0	Il-pajjiż kollu	A	—	—	X	—	X	X	X	X	X	
GL	Groenlandja	GL-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼ **B**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
HK	Il-Hong Kong	HK-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
HR	Il-Kroazja	HR-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
IL	L-Iżrael	IL-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
IS	Islanda	IS-0	Il-pajjiż kollu	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
JM	Il-Ġamajka	JM-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
JO	Il-Ġordan	JO-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
JP	Il-Ġappun	JP-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
KG	Il-Kirgiztan	KG-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		KG-1	Ir-Regjun ta' Issyk-Kul	B	—	—	X	—	—	X	—	—	—	
KR	Ir-Repubblika tal-Korea	KR-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
KW	Il-Kuwajt	KW-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
LB	Il-Libanu	LB-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
LY	Il-Libja	LY-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	—	—	—	—	—	—	—	
MA	Il-Marokk	MA-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
▼ M2														
ME	Il-Montenegro	ME-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
▼ B														
MK (1)	FYROM	MK-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
MO	Il-Makaw	MO-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
MY	Il-Malasja	MY-0	Il-Peniżola	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼ M3														
MU	Il-Mawrizju	MU-0	Il-pajjiż kollu	E	—	—	X	—	—	—	—	—	—	
▼ B														
MX	Il-Messiku	MX-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		MX-1	Il-pajjiż kollu hliet l-Istati ta' Chiapas u Oaxaca	D	X	X	X	—	X	X	X	X	X	
NZ	In-New Zealand	NZ-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
OM	L-Oman	OM-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
PE	Il-Perù	PE-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		PE-1	Ir-Regjun ta' Lima	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
PM	St Pierre u Miquelon	PM-0	Il-pajjiż kollu	Ġ	—	—	X	—	X	X	X	X	X	
PY	Il-Paragwaj	PY-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
QA	Il-Qatar	QA-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼ <u>M1</u>														
▼ <u>M2</u>														
RS	Is-Serbja	RS-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
RU	Ir-Russja	RU-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		RU-1	Il-Provinċji ta' Kaliningrad, Arkhangelsk, Vologda, Murmansk, Leningrad, Novgorod, Pskov, Briansk, Vladimir, Ivanovo, Tver, Kaluga, Kostroma, Moskva, Orjol, Riasan, Smolensk, Tula, Jaroslavl, Nijninogorod, Kirov, Belgorod, Voronesh, Kursk, Lipezk, Tambov, Astrahan, Volgograd, Penza, Saratov, Uljanovsk, Rostov, Orenburg, Perm u Kurgan	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		RU-2	Ir-Reġjuni ta' Stavropol u Krasnodar	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
		RU-3	Ir-Repubbliki ta' Karelia, Marij-El, Mordovia, Chuvachia, Kalmykia, Tatarstan, Dagestan, Kabardino-Balkaria, Severnaya Osetia, Ingushetia u Karachaevo-Cherkesia	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
SA	L-Gharabja Sawdita	SA-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		SA-1	Il-pajjiż kollu, hlief iż-zoni ta' protezzjoni u sorveljanza (ara l-KAXXA 1 ghad-dettalji)	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	

▼M2

SG	Singapor	SG-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
SY	Is-Sirja	SY-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
TH	It-Tajlandja	TH-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
TN	It-Tunizija	TN-0	Il-pajjiż kollu	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
TR	It-Turkija	TR-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		TR-1	Il-Provincji ta' Ankara, Edirne, Istanbul, Izmir, Kirklareli u Tekirdag	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
UA	L-Ukraina	UA-0	Il-pajjiż kollu	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
US	L-Istati Uniti ta' l-Amerika	US-0	Il-pajjiż kollu	Ċ	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	L-Urugwaj	UY-0	Il-pajjiż kollu	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ZA	L-Affrika t'Isfel	ZA-0	Il-pajjiż kollu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		ZA-1	Iż-Żona Metropolitanata ta' Belt tal-Kap (ara l-kaxxa 2 għad-dettalji)	F	X	—	X	—	—	X	—	—	—	Deċiżjoni Nru 97/10/EC

(¹) Kodiċi Provizorja li ma tolqotx id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż li tiġi attribwita wara l-konkluzjoni tan-negozjati li qed isiru bhalissa fi

Nota:

Kaxxi

X

Importazzjoni li tithalla ssir fil-prinċipju

—

Importazzjoni mhux awtorizzata

Kolonna

Kolonna 1-4:

Deskrizzjoni tat-territorju

Kolonna 5 (KS):

Kategorija Sanitarja

Kolonna 6 (DT):

Dhul temporanju ta' żwiemel reġistrati (Id-Deciżjoni 92/260/KEE)

Kolonna 7 (Dhul mill-Ġdid):

Dhul mill-ġdid ta' żwiemel reġistrati għat-tigrija, kompetizzjoni u avvenimenti kulturali wara esportazzjoni temporanja (Id-Deciżjoni 93/195/KEE)

Kolonna 8:

Importazzjoni ta' żwiemel reġistrati (Id-Deciżjoni 93/197/KEE)

Kolonna 9:

Importazzjoni ta' equidae għall-qtil (Id-Deciżjoni 93/196/KEE)

Kolonna 10:

Importazzjoni ta' equidae reġistrati u equidae għall-ifrat u l-produzzjoni (Id-Deciżjoni 93/197/KEE)

Kolonna 11:

Importazzjoni ta' semen miġbur minn żwiemel reġistrati (Id-Deciżjoni 96/539/KE)

Kolonna 12:

Importazzjoni ta' semen miġbur minn equidae reġistrati (Id-Deciżjoni 96/539/KE)

Kolonna 13:

Importazzjoni ta' semen miġbur minn equidae għall-ifrat u l-produzzjoni (Id-Deciżjoni 96/539/KE)

Kolonna 14:

Importazzjoni ta' ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina (Id-Deciżjoni 96/540/KE)

Kolonna 15:

Referenza għall-kondizzjonijiet speċifiċi/garanziji addizzjonali

Animal/prodott:

ŻR

Kategoriji/kondizzjonijiet

EQ

Żwiemel reġistrati

ER

Equidae għall-qtil kif definit fl-Artikolu 2(d) tad-Direttiva 90/426/KEE

EIP

Equidae reġistri kif definit fl-Artikolu 2(c) tad-Direttiva 90/426/KEE

Semen

Equidae għall-ifrat u l-produzzjoni kif definit fl-Artikolu 2(e) tad-Direttiva 90/426/KEE

O/E

Semen ta' l-ispeċi ekwina miġbur skond id-Direttiva 92/65/KE
Ova u embrijoni ta' l-ispeċi ekwina miġbur skond id-Direttiva 92/65/KE



Kaxxa 1:

SA	L-Gharabja Sawdita	SA-1	<p>Delimitazzjoni taż-zoni ta' protezzjoni u sorveljanza (KAXXA 1):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Provinċja ta' Jizan<ul style="list-style-type: none">— zona ta' protezzjoni: il-provinċja kollha, ħlief il-parti fit-tramuntana tal-post ta' kontroll tat-triq f'Ash-Shuqaiq fi triq Nru 5 u fit-tramuntana tat-triq Nru 10;— zona ta' sorveljanza: il-parti tal-provinċja fit-tramuntana tal-post ta' kontroll tat-triq f'Ash-Shuqaiq fi triq Nru 5, ikkontrollata bil-post ta' kontroll tat-triq f'Al Qahmah, u fit-tramuntana tat-triq Nru 10.2. Provinċja ta' Asir<ul style="list-style-type: none">— zona ta' protezzjoni: il-parti tal-provinċja ddelinjata mit-triq Nru 10, bejn Ad Darb, Abha u Kamis-Mushayt lejn it-tramuntana, ħlief għall-klabbs ekwestri fil-bazijiet militari u ta' l-ajru tagħhom, u l-parti tal-provinċja ddelinjata lejn it-tramuntana mit-triq Nru 15 li minn Kamis-Mushayt tagħti għall-fruntiera mal-provinċja ta' Najran u tghaddi minn Jarash, Al Utfah u Dhahram Al Janoub, u, il-parti tal-provinċja ddelinjata lejn it-tramuntana mit-triq li minn Al Utfah tagħti għal Badr Al Janoub u tghaddi minn Al Fayd (Provinċja ta' Najran);— zona ta' sorveljanza: il-klabbs ekwestri fil-bazijiet militari u ta' l-ajru tagħhom, il-parti tal-provinċja bejn il-fruntiera taż-zona ta' protezzjoni u t-triq Nru 209 minn Ash-Shuqaiq sal-post ta' kontroll tat-triq Muhayil fit-triq Nru 211, il-parti tal-provinċja bejn il-post ta' kontroll fit-triq Nru 10 fin-nofsinar ta' Abha, il-belt ta' Abha u l-post ta' kontroll tat-triq Ballasmer 65 km minn Abha fit-triq Nru 15 li tagħti lejn it-tramuntana, il-parti tal-provinċja bejn Khamis-Mushayt u l-post ta' kontroll tat-triq 90 km minn Abha fit-triq Nru 225 għal Samakh u l-post ta' kontroll tat-triq f'Yarah, 90 km minn Abha, fit-triq Nru 10 li tagħti għal Riyadh, u, il-parti tal-provinċja fin-nofsinar ta' linja virtwali bejn il-post ta' kontroll tat-triq f'Yarah fit-triq Nru 10 u Khashm-Ghurab fit-triq Nru 177 sal-fruntiera tal-provinċja ta' Najran.3. Provinċja ta' Najran:<ul style="list-style-type: none">— zona ta' protezzjoni: il-parti tal-provinċja ddelinjata mit-triq li tagħti minn Al Utfah (provinċja ta' Asir) għal Badr Al Janoub u għal As Sebt u minn As Sebt matul Wadi Habunah għall-kongunzjoni ma' triq Nru 177 bejn Najran u Riyadh lejn it-tramuntana u minn din il-kongunzjoni permezz ta' triq Nru 177 li tagħti lejn in-nofsinar għall-kongunzjoni mat-triq Nru 15 minn Najran għal Sharourah, u l-parti tal-provinċja fin-nofsinar tat-triq Nru 15 bejn Najran u Sharourah u l-fruntiera mal-Jemen;— zona ta' sorveljanza: il-parti tal-provinċja fin-nofsinar ta' linja bejn il-post ta' kontroll tat-triq f'Yarah, fit-triq Nru 10, u Khashm-Ghurab, fit-triq Nru 177, mill-fruntiera tal-provinċja ta' Najran sal-post ta' kontroll tat-triq f'Khashm-Ghurab, 80 km minn Najran, u fil-punent tat-triq Nru 175 li tagħti għal Sharourah.
----	--------------------	------	---

Kaxxa 2:

ZA	L-Affrika t'Isfel	ZA-1	<p>Delimitazzjoni taż-zona Metropolitana ta' Belt tal-Kap (ZA-1):</p> <p>Limiti fit-tramuntana: Blaauwberg Road (M14);</p> <p>Limiti fil-lvant: Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), Awtostrada N7 Highway, N1 Highway u M5 Highway;</p> <p>Limiti fin-nofsinar: Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive, Rhodes Drive sa l-istazzjon ta' Newlands Forestry u jaqsam minn go Echo Gorge of Table Mountain sa Camps Bay;</p> <p>Limiti fil-punent: il-linja tal-kosta minn Camps Bay sa Blaauwberg Road.</p>
----	-------------------	------	---

Kaxxa 3:

CN	Iċ-Ċina	CN-1	<p>Iż-żona speċifika hielsa mill-marda tal-ekwina fil-Provinċja ta' Guangdong bid-delimitazzjoni li ġejja:</p> <p>Iż-żona ċentrali: is-sit ekwestru fil-Villaġġ ta' Reshui, Lingkou tal-Belt ta' Conghua u ż-żona tal-madwar li qieghda f'radju ta' hames km ikkontrollata mit-triq tal-post ta' kontroll fit-Triq Nazzjonali 105;</p> <p>Iż-żona ta' sorveljanza: id-diviżjonijiet amministrattivi kollha fil-Belt ta' Conghua u ż-żona tal-madwar li tkopri erja ta' 2 009 km²;</p> <p>Iż-żona ta' protezzjoni: fruntieri 'l barra mid-diviżjonijiet amministrattivi kontigwi li ġejjin li jdawru ż-żona ta' sorveljanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> — id-Distrett ta' Baiyun, id-Distrett ta' Luogang tal-Belt Conghua, — id-Distrett ta' Huadu tal-Belt Guangzhou, — il-Belt ta' Zengcheng, — id-diviżjonijiet amministrattivi fid-Distrett ta' Qingcheng tal-Belt Qingyuan, — il-Kontea ta' Yongkang; — il-Kontea ta' Xinfeng; — il-Kontea Longmen; <p>Il-bijosigurtà il-passaġġ tal-awtostrada:</p> <ul style="list-style-type: none"> — mis-sit ekwestru fiż-żona ċentrali għall-Ajruport Internazzjonali Guangzhou Baiyun mit-Triq Nazzjonali 105, l-Awtostrada Jiebei, it-triq veloċi tal-ajruport, inkluża ż-żona ta' esklużjoni ekwina ta' 1 km madwar l-Ajruport Internazzjonali ta' Baiyun fil-Belt ta' Guangzhou; — mis-sit ekwestru fiż-żona ċentrali għall-Port Shenzhen Huanggang fil-fruntiera taċ-Ċina ma' Hong Kong mit-Triq Nazzjonali 105, l-awtostrada Jiebei, it-triq veloċi taċ-ċirku tat-Tramuntana Nru 2 u l-awtostrada ta' Guang-Shen maż-żona ta' esklużjoni ekwina fuq iż-żewġ naħat ta' dik l-awtostrada ta' wisa' ta' mill-inqas 1 km; <p>Kwarantina ta' qabel id-dhul: il-faċilitajiet ta' kwarantina fiż-żona protetta magħzula mill-awtorità kompetenti għall-preparazzjoni ta' ekwidi minn partijiet ohra taċ-Ċina għad-dhul fiż-żona hielsa mill-marda tal-ekwina.</p>
----	---------	------	---

*L-ANNEX II*

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/195/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-lista ta' pajjiżi terzi fi Grupp D fl-Anness I hija mibdula b'dan li ġej:

“l-Argentina (AR), il-Barbados (BB), il-Bermuda (BM), il-Bolivja (BO), il-Brażil⁽¹⁾ (BR), iċ-Ċili (CL), il-Kosta Rika⁽¹⁾ (CR), Kuba (CU), il-Ġamajka (JM), il-Messiku⁽¹⁾ (MX), il-Perù⁽¹⁾ (PE), il-Paragwaj (PY), l-Urugwaj (UY).”

2. Il-lista ta' pajjiżi terzi fi Grupp D fit-titolu taċ-Ċertifikat tas-Sahħa fl-Anness II hija mibdula b'dan li ġej:

“l-Argentina, il-Barbados, il-Bermuda, il-Bolivja, il-Brażil⁽¹⁾, iċ-Ċili, il-Kosta Rika⁽¹⁾, Kuba, il-Ġamajka, il-Messiku⁽¹⁾, il-Perù⁽¹⁾, il-Paragwaj, l-Urugwaj.”